

PŁYWANIE (23) *sb n*

a oraz e jasne.

sg *N* pływani(e) (5). ◇ *G* pływanią (5). ◇ *D* pływaniu (3). ◇ *A* pływanie (2); -e (1), -(e) (1). ◇ *I* pływani(e)m (1). ◇ *L* pływaniu (5). ◇ *pl N* pływanią (1). ◇ *A* pływanią (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVIII w. s.v. pływać oraz w objaśnieniu s.v. pływaczka.

1. *Poruszanie się po powierzchni wody lub w wodzie; natatus Cn (19)* : Takież y ryby wśzu nie maia, á to dla zawady pływania *GlabGad C, D4v*; maia być biegli w pływaniu młodzieńczykowie *KwiatKsiąż O4v, O4v [2 r.]*; *Górndworz E3v*; *BielSpr 5, 5v*.

W charakterystycznych połączeniach: umiało pływanie; kunszt pływania; biegły w pływaniu; mężny na pływanie; wyćwiczyć [kogo] w pływaniu.

a. *Podróżowanie po wodzie okrętem, łodzią itp.; fluitatio, navigatio, navigium JanStat; remigium Mymer¹ (11)* : *Mymer¹ 36*; *GlabGad D5v*; Wfzákże gdy komu iest miły pożytek Iázu/ niech w nim wczyni wrótá fzerokie: którými przeiezdziącym wolné pływanie niech dádzą. *SarnStat 918, 917 marg.*

pływanie dokąd (1): Toruniánie do Gdańfká pływánia niech nie przefzkadzaią. *SarnStat 918 marg.*

Wyrażenie: »pływanie na rzece, rzek« = navigatio fluviorum JanStat (3:1): ku odiećiu takowego błędu y przekazy/ które zwykły bydz dopuścáné przy pływaniu *Rzek wolnych [circa fluitationes fluviorum ... liberas JanStat 1098]*/ [...] fkázuiemy: áby pływánia y ieżdzenia ná Rzekách [*fluitationes et navigationes in fluviis JanStat 1098*] [...] były wolné *SarnStat 917*; *Zamek z [...] bory/ láfmi/ y pożytki y wodámi/ [...] y z połowicą pływánia ná rzéce [navigii in flumine JanStat 847]* *Wiśle/ y z iego pożytki/ y wyśpy/ y łowieniem Ryb/ [...] zołtanie przy Nas SarnStat 1071, 917.*

Szereg: »pływanie i jazda (a. jeżdzenie)« = fluitatio et navigatio JanStat [szyk 1:1] (2): [*Twórca wszego*] dał telz ná morze rozne wiátry/ ná iázdę y pływánia ludzkie *SkarŻyw 259*; *SarnStat 917.*

Przen: Życie [czyje] (1) :

Wyrażenie: »pływanie po morzu świata« (1): *Rátuyże nas [...] Pánie [...] w tey burzliwości pływánia náfzego/ po tym mizernym morzu fwiátá tego RejPos 51v.*

2. *Unoszenie się po powierzchni wody [czyje] (1)* : *Albo z onego Noego także mężá fwiętego/ y o onym dziwnym pływaniu iego/ możefz odnieśc wiele rádości y nádzieie w káżdym niebełpieczeńftwie fwoim RejZwierc 205v.*

3. *Miejsce do pływania (1)* : *Piscina, abusive Pływánie/ Kąpánie/ to yest mieyfce do kąpánia potemne. Mqcz 301a.*

*** *Bez wystarczającego kontekstu (2)* : *Natatus, Kąpánie/ Pliwánie. Mqcz 248c*; *Natatus – Pliwanię. Calep 701a.*

Synonimy: 1.a. żeglowanie; 3. kąpanie.

Cf PŁYWAĆ